SONY 4-452-860-**02** (1)

ワイヤレスアダプター / Wireless Adaptor/Adaptateur sans fil/Беспроводной адаптер/无线适配器 ADAPTADOR INALAMBRICO

取扱説明書/Operating instructions/
Mode d'emploi/Manual de instrucciones/
Bedienungsanleitung/Gebruiksaanwijzing/
Bruksanvisning/Istruzioni per l'uso/
Manual de instruções/Οδηγίες λειτουργίας/
Instrukcja obsługi/Návod na obsluhu/
Használati útmutató/Instrucțiuni de utilizare/Инструкция по эксплуатации/
使用説明書/使用说明书/사용설명서/
تعليمات التشغيل

ADP-WL1M Multi Interface Shoe

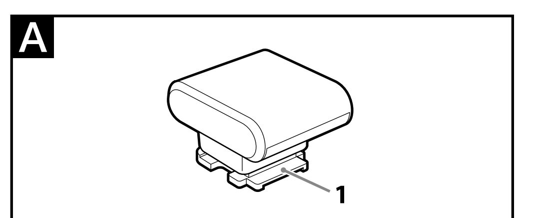
445286002

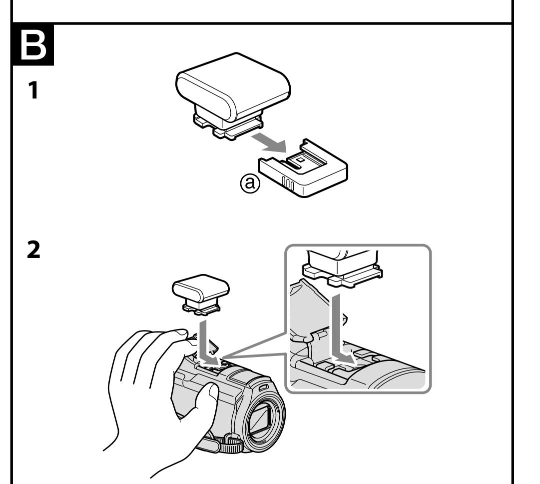
お買い上げいただきありがとうございます。

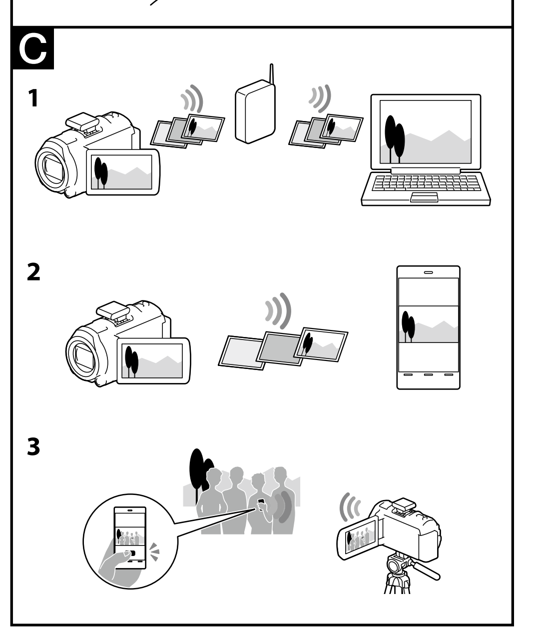
⚠警告 この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。

この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

http://www.sony.net/







日本語

本機はマルチインターフェースシュー対応のワイヤレスアダプターです。

⚠警告 安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、まちがった使いかたをすると、人身事故になることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

- **安全のための注意事項を守る**
- **故障したら使わずに、ソニーの相談窓口に修理を依頼する**

⚠警告 **下記の注意事項を守らないと、事故により死亡や大けがの原因となります。**

製品および同梱物を、乳幼児の手の届く範囲に放置しないでください。
幼児の手の届かない場所に置き、口に入れないよう注意する。万一、飲み込んだ場合は、ただちに医師に相談してください。 禁止

機器認定について

本製品は、電波法に基づく小電力データ通信システムの無線局の無線設備として、工事設計認証を受けています。
従って、本製品を使用するときに無線局の免許は必要ありません。ただし、以下の事項を行うと法律に罰せられることがあります。

- 本製品を分解/改造すること
- 本製品に貼ってある証明ラベルをはがすこと

周波数について

本製品は2.4GHz帯で使用できますが、他の無線機器も同じ周波数を使っていることがあります。他の無線機器との電波干渉を防止するため、下記事項に注意してご使用ください。

この機器のネットワークモードでの使用時の注意事項

本製品の使用周波数は2.4GHz帯です。この周波数帯では電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工場の製造ライン等で使用される免許を要する移動体識別用構内無線局、免許を要しない特定の小電力無線局、アマチュア無線局(免許を要する無線局)等(以下「他の無線局」と略す)が運用されています。

1. 本製品を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。
2. 万一、本製品と「他の無線局」に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用場所を変えるか、電波の発射を停止してください。
3. その他、この機器から「他の無線局」に対して有害な電波干渉の実例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、ソニーの相談窓口へお問い合わせください。ソニーの相談窓口については、本取扱説明書の裏表紙をご覧ください。

2.4DS / OF2 この無線機器は2.4GHz帯を使用します。変調方式としてDSSS/OFDM 変調方式を採用し、与干渉距離は20m以下です。

日本国内でのみ使用できます。

A 各部の名前

1 マルチインターフェースフット

B 取り付けかた

カメラの電源をオフにしてください。
本機のⓐを取りはずし、イラストBのように取り付けてください。(使用後はⓐを本機に取り付けてください)

取りはずすときは
カメラの電源をオフにしてから、取り付けと逆の手順で取りはずしてください。

ご注意
- 本機をカメラのマルチインターフェースシューにしっかり奥まで差し込んでください。

対応機種については、ホームページ、カタログ等をご確認ください。

C 使いかた

本機を使ってできること
- パソコンに動画や静止画を保存する(パソコン保存)(イラスト C-1)
- スマートフォンやタブレットに動画(MP4)や静止画を転送する(イラストC-2)
- スマートフォンやタブレットをリモコンとして使う(スマートフォン操作)(イラストC-3)

操作方法の詳細については、カメラの取扱説明書をご参照ください。

使用上のご注意

- ご使用になる場所の規則に従ってお使いください。
- 飛行機の離着陸時など、Wi-Fiの使用が禁止されている状況では、カメラの設定の[飛行機モード]を[入]にしてください。もしくはカメラから取りはずしてください。
- カメラと接続した状態で、本機を持って持ち上げないでください。

設定方法の詳細については、カメラの取扱説明書をご参照ください。

故障かな?と思ったら

本機が正しく接続されていることを確認し、カメラの[MACアドレス表示]を選んで12桁の数字が表示されているか確認してください。

主な仕様

対応規格	IEEE 802.11b/g/n
外形寸法(約)	26 mm × 21 mm × 31 mm (幅／高さ／奥行き)(突起部を除く)
質量	約9 g
動作温度	0 °C ～ 40 °C
同梱物	ワイヤレスアダプター(ADP-WL1M)(1)、端子保護キャップ(本機に装着)(1)、ポーチ(1)、印刷物一式

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。
マルチインターフェースシューはソニー株式会社の商標です。

保証書とアフターサービス

保証書について

- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げ店でお受け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめの上、大切に保管してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

アフターサービスについて

調子が悪いときはまずチェックを

この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。
それでも具合の悪いときは、ソニーの相談窓口にご相談ください。

保証期間中の修理は

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間経過後の修理は

修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。

部品の保有期間について

当社では、本機の補修用性能部品(製品の機能を維持するために必要な部品)を、製造打ち切り後8年間保有しています。この部品保有期間を修理可能の期間とさせていただきます。ただし、故障の状況その他の事情により、修理に代えて製品交換をする場合がありますのでご了承ください。

ご相談になるときは次のことをお知らせください。

- 型名:ADP-WL1M
- 故障の状態:できるだけ詳しく
- お買い上げ日

よくあるお問い合わせ、解決方法などは、ホームページをご活用ください。
http://www.sony.jp/support/

使い方相談窓口
フリーダイヤル・・・・・・・・・・・・・・ **0120-333-020**
携帯電話・PHS・一部のIP電話・・ **0466-31-2511**
FAX・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ **0120-333-389**
受付時間 月～金:9:00～18:00
土・日・祝日:9:00～17:00

上記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に
「400」+「#」
を押してください。直接、担当窓口へおつなぎします。

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

English

Before operating the product, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

This unit is a Wireless Adaptor compatible with a Multi Interface Shoe.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock,
1) do not expose the unit to rain or moisture.
2) do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Keep out of reach of small children to prevent accidental swallowing.

For Customers in the U.S.A. and Canada
This product contains FCC ID: VPYLBWN572
This product contains IC: 772C-LBWN572, Model: TypeWN

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-GEN of IC rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For Customers in the U.S.A.
CAUTION
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

For customer in Europe
Hereby, Sony Corporation, declares that this ADP-WL1M Wireless Adaptor is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: http://www.compliance.sony.de/

CE

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

< Notice for the customers in the countries applying EU Directives >
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

For Customers in Singapore

Complies with IDA Standards DB00353

For Customers in Indonesia

25458/SDPPI/2012 3825

A Identifying the parts

1 Multi Interface foot

B Attaching this unit

Turn off the power of the camera.
Detach ⓐ from this unit before attaching this unit to the camera as shown in illustration B. (Reattach ⓐ to this unit after use.)

To detach this unit, turn off the power to the camera and then do the attaching steps in reverse.

Notes
- Firmly insert this unit all the way into the Multi Interface Shoe of the camera.

Please visit the Sony website for more information.

C Using this unit

What you can do with this unit
- Save movies and still images on a computer (computer saving) (Illustration C-1)
- Transfer movies (MP4) and still images to your smartphone and tablet (Illustration C-2)
- Use your smartphone or tablet as a remote commander (smartphone operation) (Illustration C-3)

For details of operation, refer to the operating instructions of your camera.

Notes on use

- Use this unit in accordance with the regulations of the area of use.
- When using this unit where the use of Wi-Fi is prohibited, such as on board an airplane during take-off and landing, either set [Airplane Mode] in the camera settings to [On] or remove this unit from the camera.
- Do not lift up this unit when attached to the camera.

For details about settings, refer to the operating instructions of your camera.

Troubleshooting

Make sure that this unit is correctly connected to the camera. Then select [Disp MAC Address] in the camera settings and check that the 12-digit number is displayed.

Specifications

Compatible standard	IEEE 802.11b/g/n
Dimensions (Approx.)	26 mm × 21 mm × 31 mm (1 1/16 in × 27/32 in × 1 1/4 in) (w / h / d) (excluding the projecting parts)
Mass	Approx. 9 g (0.4 oz)
Operating temperature	0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)

Included items
Wireless Adaptor (ADP-WL1M) (1), Connector protect cap (for attaching to this unit) (1), Pouch (1), Set of printed documentation

Design and specifications are subject to change without notice.
"Multi Interface Shoe" is a trademark of Sony Corporation.

Français

Avant d'utiliser ce produit, prière de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver pour toute référence future.

Cet accessoire est un adaptateur sans fil compatible avec une griffe multi-interface.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution,
1) n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
2) ne placez pas d'objets remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.

Rangez hors de portée des enfants qui risqueraient de les avaler accidentellement.

Pour les clients aux É.-U. et au Canada
Ce produit contient un numéro ID de la FCC : VPYLBWN572
Ce produit contient un numéro de l'IC : 772C-LBWN572, Modèle : Type WN

Cet appareil est conforme aux exigences de la FCC (Commission américaine des communications) et d'IC (Industrie Canada) relatives aux limites d'exposition aux radiations énoncées pour un environnement non contrôlé. Il est également conforme aux directives de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) énoncées au Supplément C de l'OET65, ainsi qu'aux normes d'IC relatives à l'exposition aux fréquences radioélectriques énoncées au CNR-102 (Cahier des charges sur les normes radioélectriques).
Cet appareil présente des niveaux très peu élevés d'énergie RF, réputés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (SAR).

Ce dispositif est conforme à l'Article 15 de la Règlementation de la FCC et RSS-GEN de la Règlementation de IC.
Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Pour les clients aux É.-U.
AVERTISSEMENT
Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

Cet équipement ne doit pas être co-situé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

Pour les clients en Europe
Par la présente Sony Corporation déclare que cet adaptateur sans fil ADP-WL1M est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante: http://www.compliance.sony.de/

CE

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

< Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE >
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

A Identification des éléments

1 Sabot multi-interface

B Fixation de cet accessoire

Éteignez la caméra.
Détachez ⓐ de cet accessoire avant de rattacher cet accessoire à la caméra, comme indiqué sur l'illustration B. (Rattachez ⓐ à cet accessoire après utilisation.)

Pour détacher cet accessoire, éteignez la caméra puis procédez en sens inverse du montage.

Remarques
- Insérez à fond cet accessoire dans la griffe multi-interface de la caméra.

Veuillez consulter le site Sony pour plus d'informations.

C Utilisation de cet accessoire

Ce que vous pouvez faire avec cet accessoire
- Sauvegarder des vidéos et des photos sur un ordinateur (sauvegarde sur ordinateur) (Illustration C-1)
- Transférer des vidéos (MP4) et des photos sur votre smartphone et tablette (Illustration C-2)
- Utiliser votre smartphone ou tablette comme télécommande (fonctionnement par un smartphone) (Illustration C-3)

Pour le détail du fonctionnement, reportez-vous au mode d'emploi de votre caméra.

Remarques sur l'emploi

- Utilisez cet accessoire en accord avec la réglementation locale.
- Si vous utilisez cet accessoire dans un lieu où le Wi-Fi est interdit, comme en avion lors du décollage et de l'atterrissage, activez le [Mode avion] en le réglant sur [Act] dans les paramètres de la caméra ou débranchez cet accessoire de la caméra.
- Ne soulevez pas cet accessoire lorsqu'il est rattaché à la caméra.

Pour le détail sur les paramètres, reportez-vous au mode d'emploi de votre caméra.

En cas de problème

Assurez-vous que cet accessoire est raccordé correctement à la caméra. Sélectionnez ensuite [Affich. Adresse MAC] dans les paramètres de la caméra et assurez-vous que le nombre à 12 chiffres est affiché.

Spécifications

Standard compatible	IEEE 802.11b/g/n
Dimensions (environ)	26 mm × 21 mm × 31 mm (1 1/16 po. × 27/32 po. × 1 1/4 po.) (l/h/p) (parties saillantes non comprises)
Poids	Environ 9 g (0,4 oz)
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Articles inclus
Adaptateur sans fil (ADP-WL1M) (1), Capuchon de protection de connecteur (pour cet accessoire) (1), Pochette (1), Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.
« Multi Interface Shoe » est une marque commerciale de Sony Corporation.

Español

Antes de poner en funcionamiento el producto, lea detalladamente todo este manual y guárdelo para poderlo consultar en el futuro.

Esa unidad es un adaptador inalámbrico compatible con una zapata de interfaz múltiple.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas,
1) no exponga la unidad a la lluvia o la humedad.
2) no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones.

Mantenga fuera del alcance de niños para evitar su tragado accidental.

Para los clientes en Europa
Por medio de la presente Sony Corporation declara que el adaptador inalámbrico ADP-WL1M cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: http://www.compliance.sony.de/

CE

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivode residuos)
Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

< Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE >
Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

AVISO IMPORTANTE PARA COFETEL
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Para consultar la información relacionada al número del certificado de COFETEL, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

A Identificación de los componentes

1 Pata de interfaz múltiple

B Fijación de esta unidad

Desconecte la alimentación de la cámara.
Retire ⓐ de esta unidad antes de fijarla a la cámara, como se muestra en la ilustración B. (Después de utilizar esta unidad, vuelva a fijarle ⓐ.)

Para desmontar esta unidad, desconecte la alimentación de la cámara y después realice los pasos de fijación en sentido contrario.

Notas
- Inserte a fondo y firmemente esta unidad en la zapata de interfaz múltiple de la cámara.

Para más información, visite el sitio Web de Sony.

C Utilización de esta unidad

Lo que puede hacer con esta unidad
- Guardar películas e imágenes fijas en un ordenador (almacenamiento en ordenador) (Ilustración C-1)
- Transferir películas (MP4) e imágenes a su Smartphone y Tableta (Ilustración C-2)
- Utilizar su Smartphone o Tableta como controlador remoto (operación de Smartphone) (Ilustración C-3)

Con respecto a los detalles sobre la operación, consulte el manual de instrucciones de su cámara.

Notas sobre la utilización

- Utilice esta unidad de acuerdo con las regulaciones del área en la que vaya a usarla.
- Cuando utilice esta unidad donde esté prohibido usar Wi-Fi, como a bordo de un avión durante el despegue y el aterrizaje, ajuste la opción [Modo avión] de la cámara a [Activar] o desmonte esta unidad de la cámara.
- No levante esta unidad cuando esté fijada a la cámara.

Con respecto a los detalles sobre los ajustes, consulte el manual de instrucciones de su cámara.

Solución de problemas

Cerciórese de que esta unidad esté correctamente conectada a la cámara. Después seleccione [Mostr. Direcc. MAC] en los ajustes de la cámara y compruebe que esté visualizándose un número de 12 dígitos.

Especificaciones

Norma compatible	IEEE 802.11b/g/n
Requisitos de alimentación	cc 6,8 V 70 mA
Dimensiones (Aprox.)	26 mm × 21 mm × 31 mm (an/al/prf) (excluyendo las partes salientes)
Peso	Aprox. 9 g
Temperatura de funcionamiento	0 °C a 40 °C

Elementos incluidos
Adaptador inalámbrico (ADP-WL1M) (1), Tapa protectora de conector (para fijar a esta unidad) (1), Funda (1), Juego de documentación impresa

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.
"Multi Interface Shoe" es marca comercial de Sony Corporation.

Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Produkts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Dieses Gerät ist ein Drahtlosadapter, der mit einem Multi-Interface-Schuh kompatibel ist.

WARNUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden,
1) setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus,
2) stellen sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Außer Reichweite kleiner Kinder halten, um versehentliches Verschlucken zu vermeiden.

Für Kunden in Europa
Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich der Drahtlosadapter ADP-WL1M in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: http://www.compliance.sony.de/

CE

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

< Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten >
Dieses Produkt wurde von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt.
Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigten Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

A Identifikation der Teile

1 Multi-Interface-Fuß

B Anbringen dieses Geräts

Schalten Sie die Stromversorgung der Kamera aus.
Nehmen Sie ⓐ von diesem Gerät ab, bevor Sie das Gerät an der Kamera anbringen, wie in der Abbildung B gezeigt. (Bringen Sie ⓐ nach der Verwendung wieder an diesem Gerät an.)

Zum Abnehmen dieses Geräts schalten Sie die Kamera aus und führen dann die Schritte zum Anbringen in umgekehrter Reihenfolge aus.

Hinweise
- Führen Sie dieses Gerät vollständig in den Multi-Interface-Schuh der Kamera ein.

Bitte besuchen Sie die Sony-Website für weitere Informationen.

C Verwendung dieses Geräts

Was Sie mit diesem Gerät tun können
- Speichern Sie Videos und Standbild auf einem Computer (Computerspeicherung) (Abbildung C-1)
- Übertragen Sie Videos (MP4) und Standbilder zu Ihrem Smartphone und Tablet (Abbildung C-2)
- Verwenden Sie Ihr Smartphone oder Table als Fernbedienung (Smartphone-Bedienung) (Abbildung C-3)

Einzelheiten der Bedienung schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihrer Kamera nach.

Hinweise zur Verwendung

- Verwenden Sie dieses Gerät entsprechend den örtlich geltenden Vorschriften.
- Bei Verwendung dieses Geräts an Orten, wo Wi-Fi verboten ist, wie etwa an Bord von Flugzeugen während Start und Landung, stellen Sie entweder [Flugzeug-Modus] in den Kameraeinstellungen auf [Ein] oder nehmen Sie dieses Gerät von der Kamera ab.
- Heben Sie dieses Gerät nicht an, wenn es an der Kamera angebracht ist.

Einzelheiten über die Einstellungen schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihrer Kamera nach.

Fehlersuche

Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät richtig an der Kamera angeschlossen ist. Wählen Sie dann [MAC-Adresse anz.] in den Kameraeinstellungen, und prüfen Sie, ob die 12-stellige Zahl angezeigt wird.

Technische Daten

Kompatibler Standard	IEEE 802.11b/g/n
Abmessungen (ca.)	26 mm × 21 mm × 31 mm (B / H / T) (ohne vorstehende Teile)
Gewicht	Ca. 9 g
Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C

Mitgeliefertes Zubehör
Drahtlosadapter (ADP-WL1M) (1), Anschlussteil-Schutzkappe (zum Anbringen an dieses Gerät) (1), Beutel (1), Anleitungen

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.
„Multi Interface Shoe" ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

Nederlands

Voordat u het product bedient, dient u eerst deze handleiding aandachtig door te lezen en hem te bewaren voor toekomstige naslag.

Dit apparaat is een draadloze adapter die compatibel is met een multi-interfaceschoen.

WAARSCHUWING

Verklein het gevaar van brand of elektrische schokken en
1) Stel derhalve het apparaat niet bloot aan regen of vocht.
2) Plaats beslist geen met vloeistof gevulde voorwerpen, bijvoorbeeld vazen, op het apparaat.

Buiten bereik van kinderen houden om onverhoeds doorslikken te voorkomen.

Voor klanten in Europa
Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze draadloze adapter ADP-WL1M in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: http://www.compliance.sony.de/

CE

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)
Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

< Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn >
Dit product werd geproduceerd door of in opdracht van Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Vragen met betrekking tot product conformiteit gebaseerd op EU-wetgeving kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u door naar de adressen in de afzonderlijke service of garantie documenten.

A Overzicht van de onderdelen

1 Multi-interfacevoet

B Dit apparaat bevestigen

Zet de camera uit.
Maak ⓐ los van dit toestel voordat u dit toestel bevestigt aan de camera zoals afgebeeld in afbeelding B. (Maak ⓐ weer aan dit toestel vast na gebruik.)

Om dit apparaat los te koppelen zet u de camera uit en voert u de bevestigingsstappen in omgekeerde volgorde uit.

Opmerkingen
- Steek dit toestel helemaal in de multi-interfaceschoen van de camera.

Ga naar de Sony-website voor meer informatie.

C Dit apparaat gebruiken

Wat kunt u met dit toestel doen
- Films en foto´s opslaan op een computer (computer opslaan) (Afbeelding C-1)
- Films (MP4) en foto´s overzetten op uw smartphone en tablet (Afbeelding C-2)
- Uw smartphone of tablet gebruiken als afstandsbediening (smartphone werking) (Afbeelding C-3)

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij uw camera voor meer informatie over de werking.

Opmerkingen bij het gebruik

- Gebruik dit apparaat volgens de regelgeving van het gebruiksgebied.
- Wanneer u dit apparaat gebruikt in een gebied waar het gebruik van Wi-Fi verboden is, zoals aan boord van een vliegtuig tijdens stijging en daling, dient u [Vliegtuig-stand] in de camera-instellingen in te stellen op [Aan] of dit appparaat los te koppelen van de camera.
- Til dit apparaat niet op als deze is bevestigd aan de camera.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij uw camera voor meer informatie over de instellingen.

Problemen oplossen

Zorg ervoor dat dit apparaat op de juiste manier is bevestigd aan de camera. Selecteer dan [MAC-adres weergvn] in de camera-instellingen en controleer of er een 12-cijferig nummer wordt weergegeven.

Technische gegevens

Compatibele standaard	IEEE 802.11b/g/n
Afmetingen (ongeveer)	26 mm × 21 mm × 31 mm (b/h/d) (exclusief uitstekende delen)
Gewicht	Ongeveer 9 g
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot 40 °C

Bijgeleverde toebehoren
Draadloze adapter (ADP-WL1M) (1), Beschermkap van de connector (voor het bevestigen aan dit toestel) (1), Tasje (1), Handleiding en documentatie

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.
"Multi Interface Shoe" is een handelsmerk van Sony Corporation.

Svenska

Läs noga igenom denna bruksanvisning innan produkten tas i bruk. Spara bruksanvisningen.

Denna enhet är en trådlös adapter som är kompatibel med en Multi-gränssnittssko.

VARNING

För att reducera risken för brand eller elstötar,
1) utsätt inte enheten för regn eller fukt.
2) placera inte föremål som innehåller vätskor, t.ex. vaser, på apparaten.

Förvaras oåtkomligt för små barn för att förhindra oavsiktlig förtäring.

För kunder i Europa
Härmed intygar Sony Corporation att denna ADP-WL1M trådlösa adapter står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: http://www.compliance.sony.de/

CE

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)
Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

< Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv>
Denna produkt har tillverkats av eller på uppdrag av Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Frågor som rör produkternas överensstämmelse, grundar sig på Europeiska unionens lagstiftning skall ställas till den auktoriserade representanten, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. För service och garantiärenden, vänligen se de adresser som finns i de separata service och garantihandlingarna.

A Delarnas namn

1 Multi-gränssnittsfot

B Sätta fast denna enhet

Stäng av strömmen till kameran.
Ta loss ⓐ från denna enhet innan du monterar denna enhet på kameran såsom visas i illustration B. (Sätt tillbaka ⓐ på denna enhet efter användning.)

För att koppla bort denna enhet, slå av strömmen till kameran och utför sedan stegen för montering omvänt.

Observera
- Skjut in denna enhet helt i Multi-gränssnittsskon på kameran.

Var god och besök Sony-webbplatsen för mer information.

C Använda denna enhet

Vad du kan göra med denna enhet
- Spara filmer och stillbilder på en dator (spara på dator) (illustration C-1)
- Överföra filmer (MP4) och stillbilder till din smartphone och surfplatta (illustration C-2)
- Använda din smartphone eller surfplatta som en fjärrkontroll (smartphone-användning) (illustration C-3)

Vi hänvisar till bruksanvisningen för kameran för närmare information om användning.

Att tänka på vid användning

- Använd denna enhet i enlighet med föreskrifterna i användningsområdet.
- När du använder denna enhet där bruk av Wi-Fi är förbjudet, såsom ombord på ett flygplan under start och landning, ska du antingen ställa [Airplane Mode] i kamerainställningarna på [On] eller ta bort denna enhet från kameran.
- Lyft inte upp denna enhet när den är monterad på kameran.

Vi hänvisar till bruksanvisningen för kameran för närmare information om inställningar.

Felsökning

Se till att denna enhet är korrekt ansluten till kameran. Välj sedan [Disp MAC Address] i kamerainställningarna och kontrollera att det 12-siffriga talet visas.

Specifikationer

Kompatibel standard	IEEE 802.11b/g/n
Storlek (ca.)	26 mm × 21 mm × 31 mm (b/h/d) (exklusive utskjutande delar)
Vikt	Ca. 9 g
Arbetstemperatur	0 °C till 40 °C

Inkluderade artiklar
Trådlös adapter (ADP-WL1M) (1), Kontaktskydd (för montering på denna enhet) (1), Påse (1), Uppsättning tryckt dokumentation

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.
"Multi Interface Shoe" är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.

Italiano

Prima di usare il prodotto si raccomanda di leggere con attenzione il presente manuale e di conservarlo quindi per ogni futura necessità.

Questa unità è un Adattatore wireless compatibile con una Slitta multi interfaccia.

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche,
1) non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità,
2) non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, quali ad esempio vasi.

Tenere l'unità lontana dalla portata dei bambini per evitare che la ingoino.

Per i clienti in Europa
Con la presente Sony Corporation dichiara che questo Adattatore wireless ADP-WL1M è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: http://www.compliance.sony.de/

CE

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

< Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE >
Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

Precauzioni per l'uso della fotocamera in Italia
L'uso della rete RLAN è regolato: - in merito all'uso privato, dal Decreto Legislativo dell'1.8.2003, n. 259 ("Codice delle comunicazioni elettroniche"). In particolare l'Articolo 104 indica quando è necessario l'ottenimento precedente di un'autorizzazione generale e l'Art. 105 indica quando è consentito l'uso libero; - in merito alla fornitura al pubblico dell'accesso RLAN alle reti e ai servizi di telecomunicazione, dal Decreto Ministeriale del 28.5.2003, come è emendato, e l'Art. 25 (autorizzazione generale per le reti e i servizi delle comunicazioni elettroniche) del Codice delle comunicazioni elettroniche.

A Identificazione delle parti

1 Piedino multi interfaccia

B Applicazione dell'unità

Spegnere l'apparecchio video/fotografico.
Rimuovere ⓐ dall'unità prima di applicare l'unità all'apparecchio video/fotografico, come mostrato nella figura B. (Riapplicare ⓐ all'unità dopo l'uso.)

Per rimuovere l'unità, spegnere l'alimentazione dell'apparecchio video/fotografico ed eseguire la procedura di applicazione al contrario.

Note
- Inserire saldamente l'unità a fondo nella slitta multi interfaccia dell'apparecchio video/fotografico.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito web di Sony.

C Uso dell'unità

Che cosa si può fare con questa unità
- Salvare filmati e foto su un computer (salvataggio su computer) (Figura C-1)
- Trasferire filmati (MP4) e foto a uno smartphone o un tablet (Figura C-2)
- Usare lo smartphone o il tablet come telecomando (funzione smartphone) (Figura C-3)

Per informazioni particolareggiate sull'uso, si prega di consultare le istruzioni per l'uso dell'apparecchio video/fotografico.

Note sull'uso

- Utilizzare l'unità nel rispetto delle leggi applicabili nell'area di utilizzo.
- Se si utilizza l'unità in luoghi in cui è vietato l'uso del Wi-Fi, ad esempio a bordo di un aereo durante il decollo o l'atterraggio, impostare [Modo Aeroplano] nelle impostazioni dell'apparecchio video/fotografico su [Acceso] oppure rimuovere l'unità dall'apparecchio video/fotografico.
- Non sollevare l'unità quando è applicata all'apparecchio video/fotografico.

Per informazioni particolareggiate sulle impostazioni, si prega di consultare le istruzioni per l'uso dell'apparecchio video/fotografico.

Guida alla risoluzione dei problemi

Accertarsi che l'unità sia collegata saldamente all'apparecchio video/fotografico. Selezionare quindi [Visual. Indirizzo MAC] nelle impostazioni dell'apparecchio video/fotografico e verificare che sia visualizzato il numero a 12 cifre.

Caratteristiche tecniche

Standard compatibile	IEEE 802.11b/g/n
Dimensioni (circa)	26 mm × 21 mm × 31 mm (l/a/p) (escluse le parti sporgenti)
Peso	Circa 9 g
Temperatura di utilizzo	Da 0 °C a 40 °C

Accessori inclusi
Adattatore wireless (ADP-WL1M) (1), coperchio di protezione del connettore (da applicare all'unità) (1), astuccio (1), corredo di documentazione stampata

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
"Multi Interface Shoe" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

Português

Antes de utilizar o produto, leia este manual até ao fim e guarde-o para consultas futuras.

Esta unidade é um Adaptador Sem Fios compatível com uma Sapata Multi-Interface.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico
1) não exponha a unidade à chuva ou à humidade;
2) não coloque objectos cheios de líquidos como, por exemplo, jarras, sobre o aparelho.

Mantenha fora do alcance das crianças pequenas para evitar uma ingestão acidental.

Para os clientes na Europa
A Sony Corporation declara que este Adaptador Sem Fios ADP-WL1M está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: http://www.compliance.sony.de/

CE

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

< Nota para os clientes nos países que apliquem as Directivas da UE >
Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

A Identificação das peças

1 Pé Multi-Interface

B Fixar esta unidade

Desligue a corrente da câmara.
Separe ⓐ desta unidade antes de fixar esta unidade na câmara, conforme mostrado na ilustração B. (Volte a fixar ⓐ nesta unidade após a sua utilização.)

Para retirar esta unidade, desligue a corrente da câmara e depois execute os passos da fixação pela ordem inversa.

Notas
- Introduza esta unidade até ao máximo na Sapata Multi-Interface da câmara.

Para mais informações, visite o Web site da Sony.

C Utilizar esta unidade

O que pode fazer com esta unidade
- Guardar filmes e fotografias num computador (armazenamento em computador) (Ilustração C-1)
- Transferir filmes (MP4) e fotografias para o seu smartphone e tablet (Ilustração C-2)
- Utilizar o seu smartphone ou tablet como telecomando (funcionamento por smartphone) (Ilustração C-3)

Para detalhes sobre o funcionamento, consulte o manual de instruções da sua câmara.

Notas de utilização

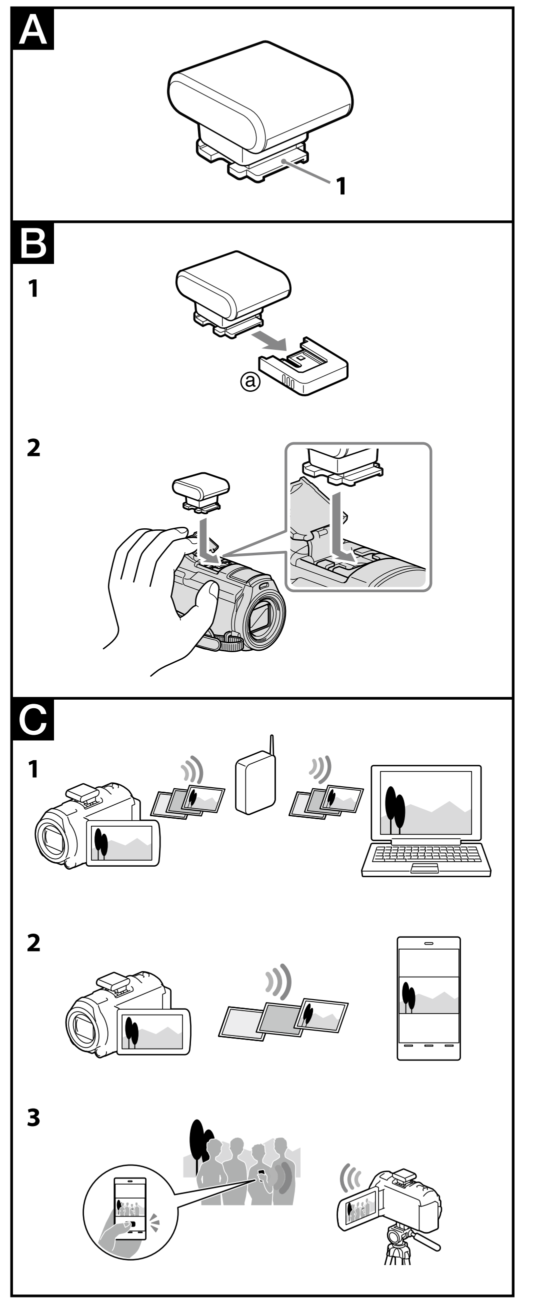
- Utilize esta unidade em conformidade com os regulamentos da região em causa.
- Quando utilizar esta unidade em locais onde a utilização sem fios (Wi-Fi) esteja proibida, como num avião durante a descolagem e aterragem, defina [Modo Avião] nas definições da câmara como [Ligado] ou retire esta unidade da câmara.
- Não levante esta unidade quando estiver fixa na câmara.

Para mais detalhes sobre as definições, consulte o manual de instruções da sua câmara.

Resolução de problemas

Certifique-se de que esta unidade está correctamente ligada à câmara. Depois, seleccione [Mostrar Ender. MAC] nas definições da câmara e verifique se aparece o número de 12 dígitos.

(continua no verso da página)



Português

(continuação da página de rosto)

Características técnicas

Norma compatível	IEEE 802.11b/g/n
Dimensões (Aprox.)	26 mm × 21 mm × 31 mm (l / a / p) (excluindo as peças salientes)
Peso	Aprox. 9 g
Temperatura de funcionamento	0 °C a 40 °C

Itens incluídos
Adaptador Sem Fios (ADP-WL1M) (1), Tampa de protecção do conector (para fixar nesta unidade) (1), Bolsa (1), Documentos impressos

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
"Multi Interface Shoe" é uma marca comercial da Sony Corporation.

Ελληνικά

Πριν θέσετε σε λειτουργία αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

Η μονάδα αυτή είναι ένας Ασύρματος προσαρμογέας με πέδιλο πολλαπλών διασυνδέσεων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας,
1) μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
2) μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα υγρό, όπως ανθοδοχεία, επάνω στη συσκευή.

Φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά για να αποτραπεί η τυχαία κατάποση.

Για πελάτες στην Ευρώπη
Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο Ασύρματος προσαρμογέας ADP-WL1M συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: http://www.compliance.sony.de/

Απορριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)
Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

< Σημείωση για τους πελάτες στις χώρες που ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε. >
Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο , 108-0075 Ιαπωνία. Ερωτήσεις σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία. Για οποιοδήποτε θέμα υποστήριξης ή εγγύησης του προϊόντος, παρακαλώ ανατρέξατε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ειδικά έγγραφα υποστήριξης ή εγγύησης.

A Προσδιορισμός των μερών

1 Υποδοχή πολλαπλών διασυνδέσεων

B Σύνδεση της μονάδας

Απενεργοποιήστε την κάμερα.
Αποσυνδέστε το ⓐ από αυτή τη μονάδα πριν συνδέσετε αυτή τη μονάδα στην κάμερα όπως φαίνεται στην εικόνα **B**. (Επανασυνδέστε το ⓐ σε αυτή τη μονάδα μετά από τη χρήση.)
Για να αποσυνδέσετε αυτή τη μονάδα, απενεργοποιήστε την κάμερα και έπειτα ακολουθήστε τα βήματα σύνδεσης με την αντίστροφη σειρά.

Σημειώσεις
- Εισαγάγετε σταθερά αυτή τη μονάδα έως το τέρμα στο πέδιλο πολλαπλών διασυνδέσεων της κάμερας.

Επισκεφτείτε την τοποθεσία Web της Sony για περισσότερες πληροφορίες.

C Χρήση της μονάδας

Τι μπορείτε να κάνετε με αυτή τη μονάδα
- Να αποθηκεύσετε ταινίες και στατικές εικόνες σε υπολογιστή (αποθήκευση υπολογιστή) (Εικόνα **C-1**)
- Να μεταφέρετε ταινίες (MP4) και στατικές εικόνες στο smartphone και tablet σας (Εικόνα **C-2**)
- Να χρησιμοποιήσετε το smartphone ή tablet σας ως τηλεχειριστήριο (λειτουργία smartphone) (Εικόνα **C-3**)

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας της κάμεράς σας.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

- Χρησιμοποιήστε αυτή τη μονάδα σύμφωνα με τους κανόνες της περιοχής χρήσης.
- Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα σε μέρος όπου απαγορεύεται η χρήση του Wi-Fi, όπως σε ένα αεροπλάνο κατά την απογείωση και προσγείωση, θέστε την επιλογή [Λειτ. αεροπλάνου] στις ρυθμίσεις της κάμερας σε [Ναι] ή αφαιρέστε αυτή τη μονάδα από την κάμερα.
- Μη σηκώνετε αυτή τη μονάδα όταν είναι συνδεδεμένη στην κάμερα.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τις ρυθμίσεις, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας της κάμεράς σας.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Βεβαιωθείτε ότι αυτή η μονάδα είναι σωστά συνδεδεμένη στην κάμερα. Στη συνέχεια, επιλέξτε [Προβολή διεύθ. MAC] στις ρυθμίσεις κάμερας και ελέγξτε ότι εμφανίζεται ο 12ψήφιος αριθμός.

Προδιαγραφές

Συμβατό πρότυπο	IEEE 802.11b/g/n
Διαστάσεις (Περίπου)	26 mm × 21 mm × 31 mm (π / υ / β) (χωρίς τα προεξέχοντα μέρη)
Μάζα	Περίπου 9 g
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 °C έως 40 °C

Περιεχόμενα αντικείμενα
Ασύρματος προσαρμογέας (ADP-WL1M) (1), Προστατευτικό κάλυμμα συνδέσμου (για σύνδεση σε αυτή τη μονάδα) (1), Θήκη (1), Σύνολο έντυπης τεκμηρίωσης

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.
Η επωνυμία "Multi Interface Shoe" αποτελεί εμπορικό σήμα της Sony Corporation.

Polski

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Zakupione urządzenie to adapter bezprzewodowy współpracujący ze stopką multiinterfejsową.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym,
1) należy chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią
2) na urządzeniu nie wolno stawiać przedmiotów wypełnionych cieczami, np. wazonów.

Przechowywać z dala od zasięgu małych dzieci, aby nie dopuścić do przypadkowego połknięcia.

Dotyczy klientów z Europy
Niniejszym Sony Corporation oświadcza, że adapter bezprzewodowy ADP-WL1M jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: http://www.compliance.sony.de/

Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)
Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

< Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywy UE >
Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przedsiębiorcą wprowadzającym produkt do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest Sony Europe Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania. Zapytania dotyczące zgodności produktu z wymaganiami prawa Unii Europejskiej należy kierować do Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W kwestiach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji należy korzystać z adresów kontaktowych podanych w oddzielnych dokumentach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji.

A Oznaczenie elementów

1 Podstawka do złącza multiinterfejsowego

B Podłączanie urządzenia

Wyłączyć zasilanie aparatu/kamery.
Przed podłączeniem urządzenia do aparatu/kamery należy odłączyć od urządzenia element ⓐ, jak na rysunku **B** (ponownie podłączyć element ⓐ do urządzenia po zakończeniu użytkowania).
Aby odłączyć urządzenie, wyłączyć zasilanie aparatu/kamery i wykonać czynności opisane w procedurze podłączania w odwrotnej kolejności.

Uwagi
- Mocno wsunąć urządzenie do końca do stopki multiinterfejsowej aparatu/kamery.

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej firmy Sony.

C Korzystanie z urządzenia

Co można robić z tym urządzeniem
- Zapisywać filmy i zdjęcia na komputerze (zapisywanie na komputerze) (rys. **C-1**)
- Przesyłać filmy (MP4) i zdjęcia do smartfonu i tabletu (rys. **C-2**)
- Używać smartfonu lub tabletu jako pilota zdalnego sterowania (obsługa przez smartfon) (rys. **C-3**)

Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu/kamery.

Uwagi dotyczące użytkowania

- Urządzenia należy używać zgodnie z obowiązującymi w danym miejscu przepisami.
- Korzystając z urządzenia w miejscach, gdzie zabronione jest użycie Wi-Fi (np. na pokładzie samolotu podczas startu i lądowania), należy ustawić [Tryb samolotowy] w aparacie/kamerze na opcję [Włącz] lub odłączyć urządzenie od aparatu/kamery.
- Nie podnosić urządzenia, gdy jest podłączone do aparatu/kamery.

Szczegółowe informacje na temat ustawień można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu/kamery.

Wykrywanie i rozwiązywanie problemów

Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do aparatu/kamery. Następnie wybrać w ustawieniach aparatu/kamery [Wyświetl adres MAC] i sprawdzić, czy jest wyświetlany 12-cyfrowy numer.

Dane techniczne

Standard kompatybilności	IEEE 802.11b/g/n
Wymiary (ok.)	26 mm × 21 mm × 31 mm (sz./wys./gł.) (bez wystających elementów)
Waga	Ok. 9 g
Temperatura robocza	0 °C do 40 °C

W zestawie
Adapter bezprzewodowy (ADP-WL1M) (1), nakładka ochronna złącza (do podłączenia do adaptera) (1), pokrowiec (1), zestaw drukowanej dokumentacji

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
„Multi Interface Shoe" jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.

Slovensky

Pred používaním tohto výrobku si, prosím, dôkladne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre možnú potrebu v budúcnosti.

Táto jednotka predstavuje adaptér bezdrôtovej komunikácie kompatibilný so sánkami pre rôzne rozhrania.

VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom:
1) Nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.
2) Neukladajte objekty naplnené tekutinami, ako napríklad vázy, na zariadenie.

Aby ste predišli náhodnému prehltnutiu, uschovajte mimo dosahu malých detí.

Pre zákazníkov v Európe
Sony Corporation týmto vyhlasuje, že adaptér bezdrôtovej komunikácie ADP-WL1M spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: http://www.compliance.sony.de/

Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)
Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

<Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ>
Tento výrobok je vyrobený priamo alebo v mene Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

A Označenie súčastí

1 Pätka pre rôzne rozhrania

B Používanie tejto jednotky

Vypnite fotoaparát/videokameru.
Odpojte ⓐ z tejto jednotky pred pripevnením tejto jednotky k fotoaparátu/videokamere, ako je to znázornené na obrázku **B**. (Po použití znova pripojte ⓐ k tejto jednotke.)
Ak chcete jednotku demontovať, vypnite fotoaparát/videokameru a potom jednotku odpojte v opačnom slede krokov.

Poznámky
- Pevne zasuňte túto jednotku na doraz do sánok pre rôzne rozhrania na fotoaparáte/videokamere.

Viac informácií nájdete na webovej lokalite spoločnosti Sony.

C Používanie tejto jednotky

Čo môžete pomocou tejto jednotky vykonávať
- Ukladať videosekvencie a statické zábery do počítača (ukladanie v počítači) (obrázok **C-1**)
- Prenášať videosekvencie (MP4) a statické zábery do svojho telefónu smartphone a zariadenia tablet (obrázok **C-2**)
- Používať svoj telefón smartphone alebo zariadenie tablet ako diaľkový ovládač (používanie telefónu smartphone) (obrázok **C-3**)

Podrobnosti o používaní nájdete v návode na obsluhu svojho fotoaparátu/videokamery.

Poznámky o používaní

- Túto jednotku používajte v súlade s nariadeniami platnými na mieste používania.
- Ak sa táto jednotka používa na miestach so zákazom používania siete Wi-Fi, ako je paluba lietadla počas štartu a pristávania, buď vo fotoaparáte/videokamere nastavte režim [Airplane Mode] na [On], alebo túto jednotku odpojte od fotoaparátu/videokamery.
- Túto jednotku nezdvíhajte, ak je namontovaná na fotoaparáte/videokamere.

Podrobnosti o nastaveniach nájdete v návode na obsluhu svojho fotoaparátu/videokamery.

Riešenie problémov

Túto jednotku správne pripojte k fotoaparátu/videokamere. Potom v nastaveniach fotoaparátu/videokamery zvoľte [Disp MAC Address] a skontrolujte, že sa zobrazuje 12-miestne číslo.

Technické údaje

Kompatibilný štandard	IEEE 802.11b/g/n
Rozmery (približne)	26 mm × 21 mm × 31 mm (š / v / h) (bez vyčnievajúcich súčastí)
Hmotnosť	Približne 9 g
Prevádzková teplota	0 °C až 40 °C

Dodané položky
adaptér bezdrôtovej komunikácie (ADP-WL1M) (1), ochranný kryt konektora (na pripojenie tejto jednotky) (1), vrecko (1), súprava vytlačenej dokumentácie

Vzhľad a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
„Multi Interface Shoe" je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.

Magyar

Mielőtt használatba venné a terméket, olvassa el alaposan ezt az útmutatót, és tartsa meg, hogy szükség esetén a jövőben is bármikor elővehesse.

Ez az egység a több illesztőfelületű vakusínnel kompatibilis vezeték nélküli adapter.

VIGYÁZAT

Tűz és áramütés elkerülése érdekében:
1) ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának,
2) ne helyezzen folyadékkal teli tárgyakat, pl. vázákat a berendezésre.

Tartsa kis gyermekek elől elzárt helyen, hogy megelőzze a lenyelés veszélyét.

Európai vásárlóink számára
Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy az ADP-WL1M vezeték nélküli adapter megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon található: http://www.compliance.sony.de/

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)
Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

< Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára >
Ezt a terméket a Sony Corporation (1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán), vagy megbízottja gyártotta. Az Európai Unió jogszabályai alapján a termékbiztonsággal kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.

A A termék részei

1 Több illesztőfelületű talp

B A készülék csatlakoztatása

Kapcsolja ki a kamerát.
Távolítsa el az ⓐ elemet a berendezésről a **B** ábra alapján, mielőtt a berendezést a kamerához rögzíti. (Használat után helyezze vissza az ⓐ elemet a berendezésre.)
A berendezés eltávolításához kapcsolja ki a kamera áramellátását, majd végezze el a felszerelés lépéseit fordított irányban.

Megjegyzések
- Tolja be a berendezést a kamera több illesztőfelületű vakusínjébe ütközésig.

További információkért látogasson el a Sony webhelyére.

C A berendezés használata

Mire használható a berendezés
- Filmek és állóképek számítógépben történő tárolása (számítógépes tárolás) (**C-1** ábra)
- Filmek (MP4) és és állóképek átvitele okostelefonba vagy tabletbe (**C-2** ábra)
- Okostelefon vagy tablet távvezérlőként történő használata (okostelefon használata) (**C-3** ábra)

A használatról a további részleteket a kamera használati útmutatója tartalmazza.

Használatra vonatkozó megjegyzések

- A berendezést a használat helyén érvényes rendelkezéseknek megfelelően használja.
- Ha a berendezést olyan helyen használja, ahol a Wi-Fi használata tilos, például repülőgép fedélzetén fel- vagy leszálláskor, állítsa a kamera [Repülési mód] beállítását [Be] értékre, vagy távolítsa el a berendezést a kameráról.
- Ha a berendezés a kamerához van csatlakoztatva, ne emelje meg.

A beállításokról a további részleteket a kamera használati útmutatója tartalmazza.

Hibakeresés

Győződjön meg róla, hogy a berendezés helyesen van a kamerához csatlakoztatva. Ezután válassza a kamerában a [MAC cím megjelenít.] lehetőséget, és ellenőrizze, hogy megjelenik egy 12-jegyű szám.

Műszaki adatok

Kompatibilis szabvány	IEEE 802.11b/g/n
Méretek (kb.)	26 mm × 21 mm × 31 mm (sz / ma / mé) (a kiálló részek nélkül)
Tömeg	Kb. 9 g
Üzemhőmérséklet	0 °C – 40 °C

A csomag tartalma
Vezeték nélküli adapter (ADP-WL1M) (1), Konnektorvédő kupak (a berendezés felszereléséhez) (1), Tasak (1), Nyomtatott dokumentáció

A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.
A „Multi Interface Shoe" a Sony Corporation védjegye.

Română

Înainte de a utiliza produsul, citiţi în întregime acest manual şi păstraţi-l pentru consultări ulterioare.

Această unitate este un adaptor wireless compatibil cu o talpă cu interfaţă multiplă.

AVERTIZARE

În vederea reducerii riscului de incendiu sau electrocutare,
1) nu expuneţi unitatea la ploaie sau umezeală.
2) nu aşezaţi obiecte pline cu lichide, cum ar fi o vază, pe aparat.

Pentru a preveni înghiţirea accidentală, nu lăsaţi la îndemâna copiilor mici.

Pentru clienţii din Europa
Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest adaptor wireless ADP-WL1M respectă cerinţele esenţiale şi este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesaţi următoarea adresă: http://www.compliance.sony.de/

Dezafectarea echipamentelor electrice şi electronice vechi (Se aplică pentru ţările membre ale Uniunii Europene şi pentru alte ţări europene cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deşeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice şi electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veţi ajuta la prevenirea posibilelor consecinţe negative asupra mediului şi a sănătăţii umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactaţi primăria din oraşul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde aţi cumpărat produsul.

< Notă pentru clienţii din ţările care aplică Directivele UE >
Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.
Întrebări legate de conformitatea aparatului cu legislaţia Uniunii Europene pot fi adresate: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice întrebări legate de service sau de garanţie, vă rugăm să consultaţi documentele de garanţie ce însoţesc aparatul.

A Identificarea pieselor

1 Picior cu interfaţă multiplă

B Fixarea acestei unităţi

Dezactivaţi alimentarea electrică a camerei.
Desprindeţi ⓐ de la această unitate înainte de a prinde această unitate la cameră conform ilustraţiei **B**. (Prindeţi din nou ⓐ la această unitate după utilizare.)
Pentru a desprinde această unitate, opriţi alimentarea camerei şi apoi efectuaţi paşii de prindere în ordine inversă.

Note
- Introduceţi ferm această unitate până la capăt în talpa cu interfaţă multiplă a camerei.

Vizitaţi site-ul firmei Sony pentru mai multe informaţii.

C Utilizarea acestei unităţi

Ce puteţi face cu această unitate
- Salvaţi filmări şi imagini pe un computer (salvare pe computer) (Ilustraţia **C-1**)
- Transferaţi filmări (MP4) şi imagini pe smartphone şi tabletă (Ilustraţia **C-2**)
- Utilizaţi smartphone-ul sau tableta ca telecomandă (utilizare smartphone) (Ilustraţia **C-3**)

Pentru detalii privind utilizarea, consultaţi instrucţiunile de utilizare ale camerei dvs.

Note privind utilizarea

- Utilizaţi această unitate în conformitate cu reglementările impuse de zona în care o utilizaţi.
- Dacă utilizaţi această unitate în care utilizarea Wi-Fi este interzisă, cum ar fi la bordul unui avion în timpul decolării şi aterizării, fie setaţi [Mod avion] în setările camerei pe [Activat], fie scoateţi această unitate din cameră.
- Nu ridicaţi această unitate în sus când este prinsă la cameră.

Pentru detalii privind setările, consultaţi instrucţiunile de utilizare ale camerei dvs.

Remedierea defecţiunilor

Asiguraţi-vă că această unitate este conectată corect la cameră. Apoi selectaţi [Afişare adresă MAC] în setările camerei şi verificaţi dacă se afişează numărul format din 12 cifre.

Specificaţii

Standard compatibil	IEEE 802.11b/g/n
Dimensiuni (Aprox.)	26 mm × 21 mm × 31 mm (l/î/a) (exclusiv piesele proeminente)
Greutate	Aprox. 9 g
Temperatură de funcţionare	0 °C până la 40 °C

Articole incluse
Adaptor de talpă (ADP-WL1M) (1), capac de protecţie pentru conector (pentru fixarea la această unitate) (1), geantă (1), documentaţie imprimată

Concepţia şi specificaţiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.
„Multi Interface Shoe" este marcă comercială a Sony Corporation.

Русский

Перед использованием данного изделия рекомендуется внимательно прочитать настоящую инструкцию и сохранить ее для справок.

Данное устройство представляет собой беспроводной адаптер, совместимый с многоинтерфейсным разъемом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения риска возгорания или поражения электрическим током:
1) не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
2) не устанавливайте на устройство предметы, заполненные жидкостью, например, вазы.

Храните в месте, недоступном для маленьких детей, чтобы предотвратить случайное проглатывание.

Для пользователей в Европе
Настоящим Sony Corporation заявляет, что данный беспроводной адаптер ADP-WL1M соответствует важным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC. Подробные сведения приведены на следующем Интернет-сайте: http://www.compliance.sony.de/

Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)
Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

< Примечание для клиентов в странах, на которые распространяются Директивы ЕС >
Данное изделие произведено непосредственно или от имени Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Все запросы, касающиеся соответствия данного изделия законодательству Европейского Союза, следует направлять авторизованному представителю, компании Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По любым вопросам обслуживания и гарантии, пожалуйста, обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих сопроводительных документах или гарантийном талоне документах.

WiFi функцию следует использовать исключительно внутри помещений.

ИНФОРМАЦИЯ
О ДЕКЛАРИРОВАНИИ ПРОДУКЦИИ

Модуль беспроводной передачи данных, модель TypeWN
зарегистрирована Федеральным Агентством Связи (Регистрационный номер в Госреестре: Д-РД-1983 от 20.07.2012)

Декларация соответствия:	Д-РД–1983
Дата принятия декларации:	12.07.2012
Декларация действительна до:	12.07.2018
Модуль беспроводной передачи данных, модель TypeWN соответствует требованиям нормативных документов:	«Правила применения оборудования радиодоступа. Часть 1. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30МГц до 66 ГГц» утвержденные Приказом Министерства связи и массовых коммуникаций РФ № 124 от 14.09.2010 (зарегистрирован Минюстом России 12.10.2010. Регистрационный № 18695)
Срок службы:	6 (шесть) лет

A Наименование компонентов

1 Многоинтерфейсная колодка

B Прикрепление устройства

Выключите питание камеры.
Отсоедините ⓐ от устройства перед прикреплением данного устройства к камере, как показано на рисунке **B**. (Снова прикрепите ⓐ к данному устройству после использования.)
Для отсоединения данного устройства выключите подаваемое на камеру питание, а затем выполните действия по подключению в обратном порядке.

Примечания
- Плотно вставьте данное устройство до упора в многоинтерфейсный разъем камеры.

Для получения более подробной информации, пожалуйста, посетите веб-сайт Sony.

C Использование устройства

Что можно делать с помощью данного устройства
- Сохранять видеозаписи и фотоснимки в компьютере (сохранение в компьютере) (Рисунок **C-1**)
- Передавать видеозаписи (MP4) и фотоснимки на свой смартфон и планшет (Рисунок **C-2**)
- Использовать свой смартфон или планшет в качестве пульта дистанционного управления (управление через смартфон) (Рисунок **C-3**)

Для дополнительной информации по эксплуатации обратитесь к инструкции по эксплуатации камеры.

Примечания по эксплуатации

- Используйте устройство в соответствии с правилами региона использования.
- При использовании устройства там, где использование беспроводной связи Wi-Fi запрещено, например на борту самолета во время взлета и посадки, установите в настройках камеры [Режим полета] в положение [Вкл] или же выньте устройство из камеры.
- Не поднимайте данное устройство, если оно подсоединено к камере.

Для дополнительной информации о настройках обратитесь к инструкции по эксплуатации камеры.

Поиск и устранение неисправностей

Убедитесь в правильности подключения устройства к камере. Затем выберите в настройках камеры [Отобр. MAC-адрес] и убедитесь в том, что отображается 12-значное число.

Технические характеристики

Совместимый стандарт	IEEE 802.11b/g/n
Размеры (приблиз.)	26 мм × 21 мм × 31 мм (ш /в / г) (не включая выступающие части)
Масса	Приблиз. 9 г
Рабочая температура	От 0 °C до 40 °C

Комплектность поставки
Беспроводной адаптер (ADP-WL1M) (1), защитная крышка для разъема (для прикрепления к данному устройству) (1), футляр (1), набор печатной документации

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
"Multi Interface Shoe" является товарным знаком Sony Corporation.
Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Китай
Импортер на территории РФ и название и адрес организации, расположенной на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от пользователей: ЗАО "Сони Электроникс", 123103,Москва,Карамышевский проезд, 6, Россия

Дата изготовления напечатана на картонной коробке.

中文（繁）

在使用本產品之前，請詳讀本手冊，並妥善保存以備將來參考之用。

本產品為支援多介面接座的無線轉接器。

警告

為減少火災或觸電的風險，
1）請勿讓本裝置接觸到雨水或濕氣。
2）請勿把裝滿液體的物品放在本設備上，例如花瓶等。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

請放置在幼童無法取得之處，避免發生誤吞意外。

A 零件識別

1 多介面底座

B 連接本產品

關閉相機/攝影機電源。
先從本產品拆下 ⓐ，再將本產品安裝至相機/攝影機，如圖 **B** 所示。（使用完後將 ⓐ 裝回本產品。）
若要拆下本產品，請關閉相機/攝影機的電源並依照安裝步驟反向操作。

備註
- 將本產品確實完全插入相機/攝影機的多介面接座。

如需詳細資訊，請造訪 Sony 網站。

C 使用本產品

本產品的使用方式
- 將影片及靜態影像儲存至電腦（電腦儲存）（圖 **C-1**）
- 將影片（MP4）及靜態影像傳送至智慧型手機和平板電腦（圖 **C-2**）
- 將智慧型手機或平板電腦作為遙控器（智慧型手機操作）（圖 **C-3**）

有關操作的詳細資訊，請參閱相機/攝影機隨附的使用說明書。

使用須知

- 請根據使用地區的規定使用本產品。
- 在禁止使用 Wi-Fi 的地方使用本產品時（如飛機起飛及降落時），請將相機/攝影機的 [飛航模式] 設為 [開] 或從相機/攝影機拆下本產品。
- 本產品安裝至相機/攝影機時，請勿向上抬起本產品。

有關設定的詳細資訊，請參閱相機/攝影機隨附的使用說明書。

故障排除

確定本產品正確連接至相機/攝影機，然後在相機/攝影機設定中選擇 [顯示MAC地址] 並確認顯示 12 位數字。

規格

相容標準	IEEE 802.11b/g/n
尺寸（約）	26 mm × 21 mm × 31 mm（寬/高/深）（不包括突出部分）
質量	約 9 g
操作溫度	0℃ 到 40℃

所含物品
無線轉接器（ADP-WL1M）(1)、接頭保護帽（安裝至本產品用）(1)、攜行袋 (1)、成套印刷文件

設計和規格有所變更時，恕不另行通知。
"Multi Interface Shoe" 為 Sony Corporation 的商標。

中文（简）

在操作本产品前，请通读本手册，然后保存好本手册以备将来参考。

本装置是一款与多接口热靴兼容的无线适配器。

警告

为减少火灾或触电的风险，
1）请勿使本机接触雨水或湿气。
2）请勿在本设备上放置装满液体的物品，例如花瓶等。

使用频率：2.4 – 2.4835 GHz
等效全向辐射功率(EIRP)：
天线增益<10dBi时：≤100 mW或≤20 dBm
最大功率谱密度：
天线增益<10dBi时：≤10 dBm/MHz（EIRP）
载频容限：20 ppm

不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线。
使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用。
使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰。
不得在飞机和机场附近使用。

应避免儿童触及，以防误吞。

A 部件识别

1 多接口底座

B 安装本装置

关闭相机/摄像机电源。
如图 **B** 所示，在向相机/摄像机上安装本装置之前，请将 ⓐ 从本装置上卸下（使用完毕后，请将 ⓐ 重新安装至本装置）。
如需卸下本装置，请关闭相机/摄像机电源，然后按照安装时相反的步骤进行操作。

注意
- 请将本装置牢牢插入相机/摄像机的多接口热靴中。

有关兼容机型，请访问 Sony 官方网站。

C 使用本装置

本装置的用途
- 在计算机上保存电影和静止影像（计算机保存功能）（图 **C-1**）
- 将电影（MP4）和静止影像传输至智能手机及平板电脑（图 **C-2**）
- 将智能手机或平板电脑用作遥控器（智能手机操作）（图 **C-3**）

有关操作的详细信息，请参阅相机/摄像机的使用说明书。

使用须知

- 请按照所在地区的规定使用本装置。
- 在禁用 Wi-Fi 的地方使用本装置时（例如正在起飞或着陆的飞机上），请将相机/摄像机设置中的 [飞行模式] 设为 [开]，或将本装置从相机/摄像机上卸下。
- 安装至相机/摄像机后，请勿上提本装置。

有关设置的详细信息，请参阅相机/摄像机的使用说明书。

故障排除

确保本装置正确连接在相机/摄像机上。 然后，在相机/摄像机设置中选择 [显示 MAC 地址] 并检查是否显示 12 位数的地址。

规格

兼容标准	IEEE 802.11b/g/n
尺寸（约）	26 mm × 21 mm × 31 mm（宽/高/长）（不包括突出部位）
质量	约 9 g
操作温度	0 ℃ 到 40 ℃

所含物品
无线适配器 (ADP-WL1M) (1)、连接器保护帽（用于安装至本装置）(1)、携带包 (1)、成套印刷文件

设计或规格如有变动，恕不另行通知。
"Multi Interface Shoe" 是 Sony Corporation 的商标。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
内置线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
附件	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。

制造商：	索尼公司
总经销商：	索尼（中国）有限公司
总经销商地址：	北京市朝阳区 太阳宫中路12号楼冠城大厦701
原产地：	中国（主机）
出版日期：	2013 年 3 月

한국어

본 제품을 조작하기 전에 본 매뉴얼을 숙독하고 이후에 참조할 수 있도록 잘 보관해 주십시오.

본 제품은 멀티 인터페이스 슈와 호환하는 무선 어댑터입니다.

경고

화재나 감전 위험을 줄이려면
1)본 제품에 비 등 물기가 닿지 않도록 하십시오.
2)본 제품 위에 꽃병 등 액체가 들어있는 물건을 올려놓지 마십시오.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 할 수 없습니다.

우발적으로 삼키는 것을 방지하기 위해서 어린 아이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

A 각 부분 명칭

1 멀티 인터페이스 풋

B 제품 부착

카메라의 전원을 끕니다.
그림 **B**와 같이 카메라에 본 제품을 부착하기 전에 본 제품으로부터 ⓐ 를 떼어내십시오. (사용후에 본 제품에 ⓐ 를 재부착하십시오.)
본 제품을 떼어내려면 카메라의 전원을 끈 후 부착 순서의 반대로 해서 떼어내 주십시오.

주의
- 카메라의 멀티 인터페이스 슈에 끝까지 본 제품을 단단히 삽입해 주십시오.

자세한 정보는 Sony 웹사이트를 방문해 주십시오.

C 제품 사용

본 제품으로 할 수 있는 것
- 컴퓨터에 동영상 및 정지 이미지 저장(컴퓨터 저장)(그림 **C-1**)
- 스마트폰 및 태블릿에 동영상(MP4) 및 정지 이미지 전송(그림 **C-2**)
- 스마트폰 또는 태블릿을 리모트 커맨더로 사용(스마트폰 조작)(그림 **C-3**)

조작에 관한 상세한 내용은 카메라의 사용설명서를 참조해 주십시오.

사용상의 주의

- 본 제품은 사용하는 지역의 규정에 따라 사용하십시오.
- 이착륙시의 항공기 탑승 등과 같이 Wi-Fi의 사용이 금지된 곳에서 본 제품을 사용할 때에는 카메라 설정에서 [비행기 모드] 설정을 [켬]으로 설정하거나, 카메라에서 본 제품을 제거하십시오.
- 카메라에 부착된 때에는 본 제품을 들어올리지 마십시오.

설정에 관한 상세한 내용은 카메라의 사용설명서를 참조해 주십시오.

문제해결

본 제품이 카메라에 올바르게 연결되어 있는지 확인하십시오. 그리고나서 카메라 설정에서 [MAC 주소 표시]를 선택해서 12자리 숫자가 표시되는 것을 확인하십시오.

주요 제원

호환 표준	IEEE 802.11b/g/n
외형 치수 (약)	26 mm × 21 mm × 31 mm (w/h/d)(돌출 부분은 제외)
중량	약 9 g
동작온도	0℃ ~ 40℃

동봉품
무선 어댑터 (ADP-WL1M) (1), 커넥터 보호 캡 (본 제품에 부착하기 위한 것) (1), 포치 (1), 도큐먼트 세트

디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경할 경우가 있습니다.
" Multi Interface Shoe " 는 Sony Corporation의 상표입니다.

عربي

قبل تشغيل المنتج، يرجى قراءة هذا الدليل بشكل كامل والاحتفاظ به كمرجع للمستقبل.

هذه الوحدة هي مهايئ لاسلكي متوافق مع قاعدة سطح بيني متعددة الاغراض.

تحذير

لتقليل خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية،
1) لا تعرض الوحدة للمطر أو الرطوبة.
2) لا تضع اشياء ممتلة بالسوائل، كالمزهريات، على الجهاز.

احتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال لتفادي ابتلاعها.

A تعريف الأجزاء

1 قدم السطح البيني المتعدد الاغراض

B تركيب هذه الوحدة

اطفئ الكاميرا.
افصل ⓐ من هذه الوحدة قبل تركيب هذه الوحدة على الكاميرا كما مبين في الشكل التوضيحي **B**. (أعد تركيب ⓐ على هذه الوحدة بعد الاستعمال.)
لفصل هذه الوحدة، اطفئ الكاميرا ومن ثم قم بتنفيذ خطوات التركيب بالتركيب المعاكس.

ملاحظات
- قم بإدخال هذه الوحدة في قاعدة السطح البيني متعددة الاغراض في الكاميرا بشكل كامل ومحكم.

يرجى زيارة موقع سوني Sony على الإنترنت للمزيد من المعلومات.

C استخدام هذه الوحدة

ما الذي يمكن فعله بواسطة هذه الوحدة
- حفظ صور متحركة وصور ثابتة على الكمبيوتر (حفظ في الكمبيوتر) (الشكل التوضيحي **C-1**)
- نقل صور متحركة (MP4) وصور ثابتة إلى الهاتف الذكي والجهاز اللوحي (الشكل التوضيحي **C-2**)
- استخدام الهاتف الذكي أو الجهاز اللوحي كوحدة تحكم عن بعد (تشغيل بواسطة الهاتف الذكي) (الشكل التوضيحي **C-3**)

للتفاصيل عن التشغيل، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالكاميرا.

ملاحظات حول الاستعمال

- استخدم هذه الوحدة وفقاً للقوانين المتعلقة في منطقة الاستخدام.
- عند استعمال هذه الوحدة بينما يكون استخدام شبكة Wi-Fi محظوراً، مثلاً في الطائرة اثناء الاقلاع والهبوط، اضبط [وضع الطائرة] في إعدادات الكاميرا إلى [تشغيل] أو قم بإخراج هذه الوحدة من الكاميرا.
- لا ترفع هذه الوحدة عندما تكون مركبة على الكاميرا.

للتفاصيل عن الإعدادات، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالكاميرا.

تحري الخلل وإصلاحه

تأكد من توصيل هذه الوحدة إلى الكاميرا بشكل صحيح. ثم اختر [عرض عنوان MAC] في إعدادات الكاميرا وتأكد من عرض الرقم المكون من 12 خانة.

المواصفات

المعيار المتوافق	IEEE 802.11b/g/n
الأبعاد (تقريباً)	26 مم × 21 مم × 31 مم (عرض/ ارتفاع/ عمق) (بدون الأجزاء البارزة)
الكتلة	9 جم تقريباً
درجة حرارة التشغيل	0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية

البنود المتضمّنة
مهايئ القاعدة (ADP-WL1M) (1)، غطاء حماية طرف التوصيل (للتركيب على هذه الوحدة) (1)، كيس (1)، طقم من وثائق مطبوعة

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.
العلامة "Multi Interface Shoe" هي علامة تجارية لشركة سوني Sony Corporation.